

33. Diese feinen Elemente heissen die (noch) nicht fünffach gemachten (combinirten) Elemente (Atome, tanmatra). Aus diesen entstehen die feinen Körper und die groben Elemente. Die feinen Körper sind die siebzehn Glieder (Organe) und die Liṅgaśarira (Urkörper, Urtypen). Die Glieder aber sind die fünf Erkenntniss-Sinne, der Verstand (buddi) und die Vernunft (manas); die fünf Thätigkeits-Sinne und die fünf Winde (prāna).

Die Erkenntniss-Sinne heissen: Ohr, Haut, Auge, Zunge, Nase. Diese entstehen einzeln, der Reihe nach, aus den getrennten Theilen der ersten Qualität (Sattvam) des Äthers (ākāśa) und der andern.

34. Verstand ist diejenige Thätigkeit des innern Organs, (Geistes), welche entscheidet.

Vernunft ist diejenige Thätigkeit des innern Organs, welche will oder nicht will (Zustimmung oder Zweifel). In beiden Thätigkeiten sind Denken (cittam) und Selbstbewusstsein (Ichheit, ahaṅkāra) enthalten:

Denken ist diejenige Thätigkeit des innern Organs, welche prüft.

Selbstbewusstsein ist diejenige Thätigkeit des innern Organs, welche Selbstgefühl erzeugt (oder wodurch wir die Handlungen als unsere eigenen erkennen).

Diese werden wiederum aus den verbundenen Theilen der ersten Qualität (Sattvam) des Äthers und der übrigen gebildet;

33. imānye 'va sūxma-būtāni tanmātrāṅya 'pañcikṛtāni
 cō 'cāyante || eteḃya: sūxma-śarirāṅi śūla-būtāni cō 'tpadyante |
 sūxma-śarirāṅi sapta-daśā-²vayavāni liṅga-śarirāṅi cā | avayavās
 tu gñāne-'ndriya-pañcakā buddi-manasī karme-'ndriya-pañ
 cakā vāyu-pañcakā ce 'ti | gñāne-'ndriyāṅi śrotra-tvak-éaxur-
 gīhvā-gṛānā-'kṃyāni | etānyā 'kāśā-'dīnā sāttvikā-²śeḃyo vyasteḃya:
 pṛṭak-krameno 'tpadyante |

34. buddir nāma niścāyā-'tmikā-'nta:karaṅa-vṛtti: | mano
 nāma sākalpa-vikalpā-'tmikā-'nta:karaṅa-vṛtti: | anayor eva
 citta-'hākārayor antar-bāva: | anusādānā-'tmikā-'nta:karaṅa-
 vṛttiś cittaṃ, aḃimānā-'tmikā-'nta:karaṅa-vṛttir ahākāra: | ete
 punar ākāśā-'di-gata-sāttvikā-²śeḃyo militeḃya utpadyante | teśā
 prakāśā-'tmakatvāt sāttvikā-'śa-kāryatvam | iyaṃ buddir viḃnāne-